

Cyrillus in Anathematismo 8 citat Athanasij sententiam: „Λόγῳ incarnatum adorandum esse cum carne sua vna adoratione“, item „qui dicit^o non adorandam domini nostri carnem vt domini et Dei carnem, hunc anathematizat sancta et catholica ecclesia.“¹⁷⁰ Das ist: „Athanasij Spruch ist, das man das Wort, so fleisch worden, anbeten solle mit seinem fleische mit einerley anbeten.“ Jtem: „Wer da spricht, das man vnsers Herrn Christi fleisch nicht anbeten solle als Gottes Fleisch, den verbannet die Heilige allgemeine Kirche.“

Augustinus Tractatu in Ioh. 14: „Ego dominicam carnem imo perfectam in Christo humanitatem ideo adoro, quia deitati vnita est.“¹⁷¹ Das ist: „Jch bete des Herrn Christi fleisch, jha die gantze Menschheit in Christo darumb an, weil sie mit der Gottheit persönlich vereinigt ist.“

[H 1r:] Damascenus lib. 3 cap. 8: „Timeo carbonem tangere propter ligno copulatum ignem. Adoro Christi Dei mei simul vtramque naturam propter carni vnitam deitatem.“¹⁷² Das ist: „Jch schewe eine glüende kolen anzugreifen darumb, weil das fewr mit dem holtz vereinigt ist. Also bete ich Christi meines Gottes beide Naturen zugleich an, weil die Gottheit mit dem fleisch persönlich vereinigt ist.“

Cyrillus, De recta fide ad Theodosium: „Anima vnionem sortita ad verbum descendit ad infernum, diuina autem virtute et efficacia vtens spiritibus, qui illic erant, apparuit dicens compeditis: Egredimini.“¹⁷³ Das ist: „Christi Seele, so mit dem ewigen Worte vereinigt, ist niederfahren zur Helle. Weil sie aber Göttlicher krafft vnd wirkung sich gebrauchte, hat sie den Gefangenen gesagt: Gehet herauß.“ Ibidem: „Viuiificare dicitur propter ineffabilem natiuitatem. Attamen est uidere, ubi tribuitur propriae carni diuinae efficacia gloriae. Viuificat igitur nos vt Deus, veruntamen non in solo hoc, quod particeps est Spiritus, sed et manducabilem apponens carnem filij hominis. Verbum

^o dixit: C, D, E.

¹⁷⁰ Cyrill von Alexandrien, Apologia XII Anathematismorum contra Theodoretum VIII, in: PG 76, 428 (ACO 1, 1, 6, 131).

¹⁷¹ Das Zitat findet sich nicht, wie angegeben, in Augustins Tractatus in Iohannis Evangelium. Vielmehr zitiert Chemnitz offensichtlich nach Petrus Lombardus, Sententiae III, dist. 9, cap. unicum, paragr. 5. Dort wird ein angebliches Augustin-Zitat wiedergegeben, dessen erste und letzte Wörter tatsächlich aus dem Tractatus zu Joh 14,28 stammen. Der hier eingefügte Text aus dem Mittelteil des angeblichen Zitats stammt jedoch aus einem verlorenen Werk des Pelagius, De fide trinitatis. Vgl. Petrus Lombardus, Sententiae III, Grottoferato 1981 (SpicBon 5), 70,24–71,2 und Augustin, Tractatus in Iohannis Evangelium LXXVIII, in: PL 35, 1835–1837 (CChr.SL 36, 523–525).

¹⁷² Johannes Damascenus, Expositio fidei III, 8 (52), in: PG 94, 1013 (PTS 12, 127,30–32). Die Stelle findet sich, wie das vorangehende Zitat, als dist. 9, cap. unicum, paragr. 4 ebenfalls bei Petrus Lombardus, vgl. Petrus Lombardus, Sententiae III, Grottoferato 1981 (SpicBon 5), 70,17–23.

¹⁷³ Cyrill von Alexandrien, De recta fide ad Theodosium XXII, in: PG 76, 1165 (ACO 1, 1, 1, 56,6–8).